

SPIRAL HEAVY DUTY LOCK SL-10

HR

Upute za uporabu

SK

Návod pre používanie

ENG

User manual

BIH

Korisničko uputstvo

HU

Használati utasítás

CG

Korisničko uputstvo

FR

Manuel de l'Utilisateur

MAK

Упатства за употреба

IT

Manuale d'uso

SLO

Navodila za uporabo

SRB

Korisničko uputstvo

CZ

Návod k použití

DE

Benutzerhandbuch



Hvala vam što ste odabrali spiralni lokot SL-10.

Ove upute će vam pomoći pri korištenju ovog proizvoda.

Prije uporabe uređaja pročitajte ove sigurnosne upute i pohranite ih za buduću upotrebu.

Uvijek slijedite osnovne sigurnosne mjere.

Ovaj spiralni lokot je napravljen u skladu s RoHS standardom.

FOTOGRAFIJA PROIZVODA



UPUTE ZA KORIŠTENJE



Uklonite poklopac brave
prema strelici



Umetnite ključ u ključanicu i okrenite
ga za 90 stupnjeva u smjeru kazaljke na
satu kako biste otključali bravu



Možete ga zaključati bez ključa

EU Izjava o sukladnosti

Ovaj proizvod proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama I u skladu je sa svim važećim Direktivama I Regulativama.

EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa slijedećeg linka:

www.msan.hr/dokumentacija/artikala



Hvala vam što ste odabrali spiralni lokot SL-10.

Ove upute će vam pomoći pri korištenju ovog proizvoda.

Prije uporabe proizvoda pročitajte ove sigurnosne upute i pohranite ih za buduću upotrebu. Uvijek slijedite osnovne sigurnosne mjere.

Ovaj spiralni lokot je napravljen u skladu s RoHS standardom.

FOTOGRAFIJA PROIZVODA



UPUTE ZA KORIŠTENJE



Skinite poklopac brave prema strelici



Umetnite ključ u ključaonicu i okrenite ga za 90 stepeni u smjeru kazaljke na satu da otključate bravu



Možete ga zaključati bez ključa

EU Izjava o sukladnosti

Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa važećim Europskim normama I u skladu je sa svim važećim Direktivama I Regulativama.

EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa slijedećeg linka:

www.msan.hr/dokumentacija/artikala



Hvala Vam što ste odabrali SL-10 spiralnu bravu.

Ova uputstva će Vam pomoći da koristite ovaj proizvod.

Prije prve upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ova bezbjednosna uputstva i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

Uvijek se pridržavajte osnovnih mjera predostrožnosti.

Ova spiralna brava je napravljena u skladu sa RoHS standardom.

FOTOGRAFIJA PROIZVODA



UPUTSTVA ZA KORIŠĆENJE



Uklonite poklopac brave



Stavite ključ u ključanicu i okrenite ga za 90 stepeni u smjeru kazaljke na satu kako biste otključali bravu prema strelici



Možete ga zaključiti bez ključa

EU Deklaracija o usaglašenosti

Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa važećim evropskim standardima i usklađen je sa svim važećim direktivama i propisima.

EU Deklaraciju o usklađenosti možete preuzeti na sljedećem linku:

www.msan.hr/dokumentacija/artikala



Ви благодариме што ја избравте спиралната брава SL-10.

Овие упатства ќе ви помогнат да го користите овој производ.

Ве молиме прочитајте ги овие безбедносни упатства пред да го користите уредот и чувајте ги за идна референца.

Секогаш следете ги основните безбедносни мерки.

Овој спирален катанец е направен во согласност со стандардот RoHS.

ФОТОГРАФИЈА НА ПРОИЗВОДОТ



ИНСТРУКЦИИ



Отстранете го капакот на бравата кон стрелката



Вметнете го клучот во клучалката и завртете го за 90 степени во насока на стрелките на часовникот за да ја отклучите бравата



Можете да го заклучите без клуч

Декларација за усогласеност на ЕУ

Овој производ е произведен во согласност со важечките европски стандарди и е во согласност со сите важечки директиви и регулативи.

Декларацијата за усогласеност на ЕУ можете да ја преземете од следниот линк: www.msan.hr/dokumentacijaartikala



Zahvaljujemo se vam za izbiro spiralne ključavnice SL-10.
Ta navodila vam bodo pomagala pri uporabi tega izdelka.
Pred uporabo naprave preberite ta varnostna navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.
Vedno upoštevajte osnovne varnostne ukrepe.

Ta spiralna ključavnica je izdelana v skladu s standardom RoHS.

FOTOGRAFIJA IZDELKA



NAVODILA



Odstranite pokrov
ključavnice proti puščic



Vstavite ključ v ključavnico in ga
zavrtite za 90 stopinj v smeri urinega
kazalca, da odklenete ključavnico



Zaklenete ga lahko brez ključa

EU izjava o skladnosti

Ta izdelek je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi standardi in je skladna z vsemi veljavnimi direktivami in uredbami.

Izjavo EU o skladnosti lahko prenesete na naslednji povezavi:
www.msan.hr/dokumentacija/artikala



Děkujeme, že jste si vybrali spirálový zámek SL-10.

Tyto pokyny vám pomohou tento produkt používat.

Před použitím zařízení si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.

Vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření

Tento spirálový visací zámek je vyroben v souladu s normou RoHS.

FOTO PRODUKTU



INSTRUKCE



Odstraňte kryt zámku
ve směru šipky



Vložte klíč do klíčové dírky a otočte
jím o 90 stupňů ve směru hodinových
ručiček, abyste zámek odemkli



Můžete jej zamknout bez klíče

EU prohlášení o shodě

Tento výrobek je vyrobeno v souladu s platnými evropskými normami a odpovídá všem platným směrnici a nařízením.

Prohlášení o shodě EU si můžete stáhnout z následujícího odkazu:

www.msan.hr/dokumentacija/artikala



Ďakujeme, že ste si vybrali špirálový zámok SL-10.

Tieto pokyny vám pomôžu používať tento produkt.

Pred použitím zariadenia si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie.

Vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia.

Tento špirálový visiaci zámok je vyrobený v súlade s normou RoHS.

PRODUKTOVÁ FOTOGRAFIA



INŠTRUKCIE



Odstráňte kryt zámku
v smere šípky



Vložte kľúč do kľúčovej dierky a otočte
ho o 90 stupňov v smere hodinových
ručičiek, aby ste odomkli zámok



Môžete ho zamknúť bez kľúča

Vyhlásenie o zhode EÚ

Tento produkt je vyrobený v súlade s platnými európskymi normami a spĺňa všetky platné smernice a nariadenia..

Vyhlásenie o zhode EÚ si môžete stiahnuť z nasledujúceho odkazu:

www.msan.hr/dokumentacija/artikala



Köszönjük, hogy az SL-10 spirálzárat választotta.

Ezek az utasítások segítenek a termék használatában.

Kérjük, olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat a készülék használata előtt, és őrizze meg későbbi használatra.

Mindig tartsa be az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

Ez a spirállakat az RoHS szabványnak megfelelően készült.

TERMÉKFOTÓ



UTASÍTÁS



Távolítsa el a zárfelelet a nyíl irányába



Helyezze be a kulcsot a kulcslyukba és forgassa el 90 fokkal az óramutató járásával megegyező irányba a zár kinyitásához



Kulcs nélkül zárható

EU megfelelési nyilatkozat

Ez a termék az érvényes európai szabványok szerint készült, és megfelel az összes érvényes irányelvnek és előírásnak.

Az EU Megfelelési Nyilatkozat letölthető a következő linkről:
www.msan.hr/dokumentacijaartikala



Merci d'avoir choisi la serrure à spirale SL-10.

Ces instructions vous aideront à utiliser ce produit.

Veuillez lire ces consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour référence future.

Suivez toujours les précautions de sécurité de base.

Ce cadenas à spirale est fabriqué conformément à la norme RoHS.

PHOTOS DU PRODUIT



DES INSTRUCTIONS



Retirez le couvercle de la serrure vers la flèche



Insérez la clé dans le trou de la serrure et faites-la pivoter de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la serrure



Vous pouvez le verrouiller sans clé

Déclaration de conformité UE

Ce produit est fabriqué conformément aux normes européennes en vigueur et est conforme à toutes les directives et réglementations en vigueur..

Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité UE à partir du lien suivant : www.msan.hr/dokumentacijaartikala



Grazie per aver scelto il lucchetto a spirale SL-10.

Queste istruzioni ti aiuteranno a utilizzare questo prodotto.

Leggere queste istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo e conservarle per future consultazioni.

Seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base.

Questo lucchetto a spirale è realizzato in conformità con lo standard RoHS.

FOTO DEL PRODOTTO



ISTRUZIONI



Rimuovere il coperchio della serratura in direzione della freccia



Inserire la chiave nel buco della serratura e ruotarla di 90 gradi in senso orario per sbloccare la serratura



Puoi chiuderlo senza chiave

Dichiarazione di conformità UE

Questo prodotto è fabbricato in conformità con gli standard europei validi ed è conforme a tutte le Direttive e i Regolamenti validi.

È possibile scaricare la Dichiarazione di conformità UE dal seguente link:
www.msan.hr/dokumentacijaartikala



Hvala vam što ste odabrali spiralni katanac SL-10.

Ovo upustvo će vam pomoći pri korišćenju ovog proizvoda.

Pre upotrebe uređaja pročitajte ovo sigurnosno upustvo i čuvajte ga za buduću upotrebu.

Uvek sledite osnovne sigurnosne mere.

Ovaj spiralni katanac je napravljen u skladu s RoHS standardom.

FOTOGRAFIJA PROIZVODA



UPUSTVO ZA KORIŠĆENJE



Skinite poklopac brave
prema strelici



Umetnite ključ u ključaonicu i okrenite
ga za 90 stepeni u smeru kazaljke
na satu da biste otključali bravu



Možete ga zaključati bez ključa

EU Izjava o usaglašenosti

Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa važećim Evropskim normama i u skladu je sa svim važećim direktivama i regulativima.

EU Izjavu o usaglašenosti možete preuzeti sa sledećeg linka:
www.msan.hr/dokumentacija/artikala



Vielen Dank, dass Sie sich für das Spiralschloss SL-10 entschieden haben. Diese Anweisungen helfen Ihnen bei der Verwendung dieses Produkts. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät verwenden, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Befolgen Sie immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen.

Dieses Spiralvorhängeschloss ist nach dem RoHS-Standard hergestellt.

PRODUKTFOTO



ANWEISUNGEN



Entfernen Sie die Schlossabdeckung in Pfeilrichtung



Stecken Sie den Schlüssel in das Schlüsselloch und drehen Sie ihn um 90 Grad im Uhrzeigersinn, um das Schloss zu entriegeln



Sie können es ohne Schlüssel abschließen

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist nach gültigen europäischen Normen gefertigt und entspricht allen gültigen Richtlinien und Verordnungen..

Sie können die EU-Konformitätserklärung unter folgendem Link herunterladen: www.msan.hr/dokumentacijaartikala



Thank you for choosing the SL-10 spiral lock.
These instructions will help you use this product.
Please read these safety instructions before using the lock and keep them for future reference.
Always follow basic safety precautions.

This spiral lock is made in accordance with the RoHS standard.

PRODUCT PHOTO



INSTRUCTIONS



Remove the lock cover
toward the arrow



Insert the key into the keyhole
and rotate it 90 degree
clockwise to unlock the lock



You can lock it without a key

EU Declaration of Conformity

This product is manufactured in accordance with valid European standards and complies with all valid Directives and Regulations.

You can download the EU Declaration of Conformity from the following link:
www.msan.hr/dokumentacijaartikala





www.msenergy.hr